

IMPORTANT: DRAIN FLOOD WATER TO THE SANITARY SEWER

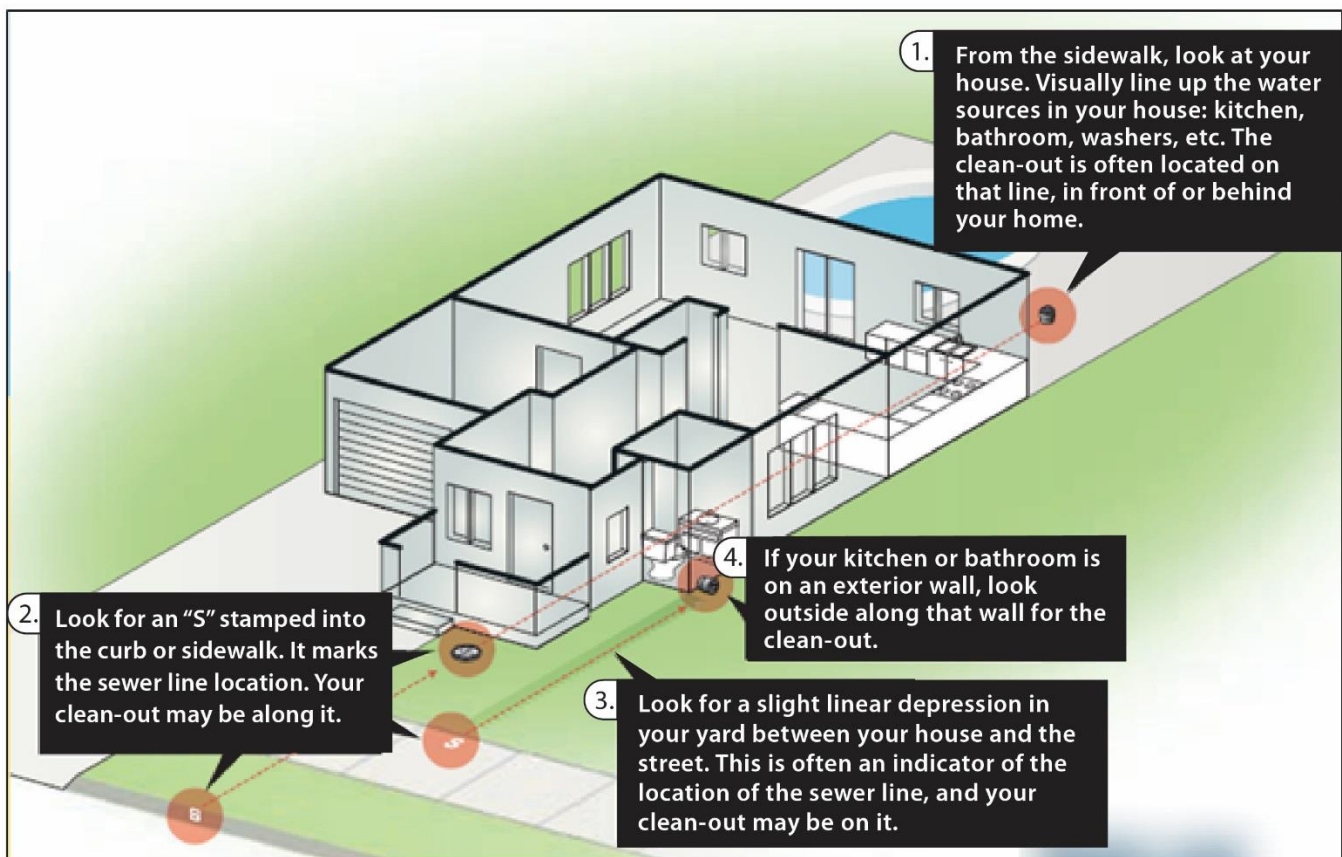


DO NOT PUMP INDOOR FLOOD WATER OR WASH WATER TO THE DRIVEWAY, STREET, OR A STORM DRAIN

Storm drains empty directly into local creeks and the San Francisco Bay. When draining and cleaning a flooded room, it is vital to keep the contaminated floodwater and any wash water containing cleaning products out of the storm drain. Please follow these guidelines.

Discharge the floodwater or wash water in basements, crawl spaces or other rooms to a sanitary sewer drain, clean-out OR a landscaped area on your property.

Here's how to locate the clean-out on your property:



Be sure to follow safety precautions outlined at sanjoseca.gov/stormupdate

Contact Environmental Services, Watershed Protection at (408) 945-3000 for information about draining to storm drains and the sanitary sewer.

RECUPERACIÓN DE LA INUNDACIÓN DE COYOTE CREEK

IMPORTANTE: VACÍE EL AGUA DE LA INUNDACIÓN AL ALCANTARILLADO SANITARIO

NO BOMBEE EL AGUA INTERIOR DE LA INUNDACIÓN O AGUA DE LAVADO AL CAMINO DE ENTRADA DE AUTOMÓVILES, LA CALLE, O A UN DRENAJE DE TORMENTAS

Los drenajes de tormenta se vacían directamente en los riachuelos locales y la Bahía de San Francisco. Al vaciar y limpiar una habitación inundada, es esencial mantener el agua contaminada de la inundación y toda el agua de lavado que contiene productos de limpieza fuera del drenaje de tormentas. Por favor, siga estas directrices.

Vacíe el agua de la inundación o agua de lavado de los sótanos, entresuelos o de otros cuartos a un alcantarillado sanitario, abertura para limpieza O una zona ajardinada en su propiedad.

A continuación le indicamos cómo localizar la abertura para limpieza de su propiedad:

1. Desde la acera, mire hacia su casa: alinee visualmente las fuentes de agua en su casa: cocina, baño, lavandería, etc. La abertura para limpieza se encuentra a menudo en esa línea, delante o detrás de su casa.
2. Busque un sello "S" en el borde o en la acera. Marca la ubicación de la línea de alcantarillado. Su abertura para limpieza puede estar a lo largo de ella.
3. Busque una leve depresión lineal en su jardín, entre su casa y la calle. Esto es a menudo un indicador de la ubicación de la alcantarilla y su abertura para limpieza puede estar ahí.
4. Si su cocina o baño está en una pared exterior, mire fuera a lo largo de la pared y busque la abertura para limpieza.

Asegúrese de seguir las precauciones de seguridad descritas en sanjoseca.gov/stormupdate

Póngase en contacto con Environmental Services, Watershed Protection (Servicios Ambientales, Protección de las Cuencas Hidrográficas) al (408) 945-3000 para obtener información sobre el vaciado a los drenajes y al alcantarillado sanitario.

PHỤC HỒI SAU TRẬN LỤT TẠI CON LẠCH COYOTE

QUAN TRỌNG: TẮT CẠN NƯỚC LỤT VÀO CỐNG VỆ SINH

KHÔNG BƠM NƯỚC LỤT Ở TRONG NHÀ HOẶC NƯỚC RỬA RA LỐI XE RA VÀO NHÀ, NGOÀI ĐƯỜNG PHỐ HOẶC CỐNG THOÁT NƯỚC MƯA

Cống thoát nước mưa đưa nước thẳng vào các con lạch tại địa phương và Vịnh San Francisco. Khi tắt nước và dọn dẹp một căn phòng bị ngập nước, việc giữ nước úng lụt bị ô nhiễm và bất cứ nước rửa nào có các sản phẩm chùi rửa cho khỏi vào cống rãnh thoát nước mưa là điều quan trọng. Xin theo các hướng dẫn sau đây.

Thải nước lụt hoặc nước rửa tại các tầng hầm, những nơi chật hẹp hoặc các phòng khác vào cống vệ sinh, ống thoát nối vào cống HOẶC vùng trồng cây cảnh trên phần tài sản của quý vị.

Sau đây là cách tìm ống thoát trên phần tài sản của quý vị:

1. Từ lề đường, nhìn về phía nhà của quý vị: Hình dung ra các nguồn cấp nước xếp theo đường thẳng trong nhà của quý vị: nhà bếp, phòng vệ sinh, máy giặt, v.v... Ống thoát thường được đặt theo đường thẳng đó, ở phía trước hoặc phía sau căn nhà của quý vị.
2. Tìm dấu triện đóng chữ "S" ở vỉa hè hoặc trên lề đường. Nó đánh dấu vị trí đường ống cống. Ống thoát của quý vị có thể đặt dọc theo đó
3. Tìm phần hơi hõm xuống theo đường thẳng ở phần sân giữa nhà của quý vị và đường phố. Đây thường là dấu chỉ vị trí của đường ống cống và ống thoát nước của quý vị có thể ở trên đó.
4. Nếu bếp hoặc phòng vệ sinh của quý vị ở tường bên ngoài, nhìn bên ngoài dọc theo tường để tìm ống thoát.

Nhớ theo các đề phòng cho an toàn đã được phác họa tại sanjoseca.gov/stormupdate

Liên lạc với Dịch Vụ Môi Trường, Bảo Vệ Đường Nước tại số (408) 945-3000 để biết thông tin về việc tháo nước vào cống thoát nước mưa và cống vệ sinh.